		浜/西文			
規格 F	RT-DRIVE	DLM-20	6 TOPP PR	0_V1.0	
公司機種(客户機種)成品料號 F	RT-DRIVE	DLM-20	0)		
重量/基数 ().10KG/1				
材質	105g雙銅約	浜/NH001	49		
紙張展開性質		4 🗆 A5	日本で	紙張展開] 數量 5PCS
核 准	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		》	豊く	研發部 0CT.27.2010 曹四芳
產品文件編號: PHI	FAA102-2	0101000	006		
陽片數量:14 張					
依 NPC 附 陽 片)-TO-2010	出800900	<u>া</u> ল্য		

SEIKAKU T	ECHNICAL GROUP LIMITED
溶 户	TOPP PRO
料 號	NF03490
4	3 品 書-DC お/エ さ









NF03490-1.0

User's Manual

DIGITAL LOUD SPEAKER MANAGEMENT RT-DRIVE DLM-206





Important Safety Instructions



This symbol, wherever used, alerts you to the presence of un-insulated and dangerous voltages within the product enclosure. These are voltages that may be sufficient to constitute the risk of electric shock or death

This symbol, wherever used, alerts you to important operating and maintenance instructions.

Please read.

Protective Ground Terminal

- AC mains (Alternating Current)
- AC mains (Alternating Current)
- ON: Denotes the product is turned on.
- OFF: Denotes the product is turned off.

WARNING

Describes precautions that should be observed to prevent the possibility of death or injury to the user.



 \sim

CAUTION

Describes precautions that should be observed to prevent damage to the product. Disposing of this product should not be placed in

municipal waste but rather in a separate collection.

WARNING

Power Supply

Ensure that them a inssource voltage (AC outlet) matches the voltage rating of the product. Failure to do so could result in damage to the product and possibly the user. Unplug the product before electrical storms occur and when unused for long periods of time to reduce the risk of electric shock or fire.

External Connection

Always use proper ready-made insulated mains cabling (power cord). Failure to do so could result in shock/death or fire. If in doubt, seek advice from a registered electrician.

Do Not Remove Any Covers

Within the product are areas where high voltages may present. To reduce the risk of electric shock do not remove any covers unless the AC mains power cord is removed. Covers should be removed by qualified service personnel only.

No user serviceable parts inside.

Fuse

To prevent fire and damage to the product, use only the recommended fuse type as indicated in this manual. Do not short-circuit the fuse holder. Before replacing the fuse, make sure that the product is OFF and disconnected from the AC outlet.

Protective Ground

Before turning the unit ON, make sure that it is connected to Ground. This is to prevent the risk of electric shock.

Never cut internal or external Ground wires. Like wise, never remove Ground wiring from the Protective Ground Terminal.

Operating Conditions

Always install in accordance with the manufacturer's instructions.

To avoid the risk of electric shock and damage, do not subject this product to any liquid/rain or moisture.

Do not use this product when in close proximity to water

Do not install this product near any direct heat source. Do not block areas of ventilation. Failure to do so could result in fire.

Keep product away from naked flames.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions Follow all instructions Keep these instructions. Do not discard. Heed all warnings.

Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.

Power Cord and Plug

Do not tamper with the power cord or plug. These are designed for your safety. Do not remove Ground connections! If the plug does not fit your AC out let seek advice from a qualified electrician. Protect the power cord and plug from any physical stress to avoid risk of electric shock. Do not place heavy objects on the power cord. This could cause electric shock or fire.

Cleaning

When required, either blow off dust from the product or use a dry cloth. Do not use any solvents such as Benzol or Alcohol. For safety, keep product clean and free from dust.

Servicina

Refer all servicing to qualified service personnel only. Do not perform any servicing other than those instructions contained within the User's Manual.



component should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer. A component and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the component and cart combination to overturn.

Garantía

Topp Pro garantiza el normal funcionamiento del producto contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, por el término de (12) meses, contados a partir de la fecha de compra por parte del usuario, comprometiéndose a reparar o cambiar, a su elección, sin cargo alguno, cualquier pieza o componente que fallare en condiciones normales de uso dentro del período mencionado.

Para que ésta garantía sea válida, el comprador original deberá presentar este certificado debidamente sellado y firmado por la casa vendedora, acompañado por la correspondiente factura de compra donde constará el modelo y número de serie del equipo adquirido.

La garantía no cubre:

- Daños ocasionados por el uso indebido del producto, reparación y/o modificación efectuados por personas no autorizadas por Topp Pro.
- Daños ocasionados por la conexión del equipo a otros equipos distintos de los especificados en el manual de uso, o bien por mala conexión a estos últimos.
- Daños ocasionados por tormentas eléctricas, golpes y/o transporte incorrecto. - Daños ocasionados por excesos o caídas de tensión en la red o por conexión a redes con una
- tensión distinta a la requerida por la unidad.
- Daños ocasionados por la presencia de arena, ácido de pilas, agua, o cualquier elemento extraño en el interior del equipo.
- Deterioros producidos por el transcurso del tiempo, uso y/o desgaste normal de la unidad.
- Alteración o ausencia del número de serie de fábrica del equipo.

Las reparaciones solamente podrán ser llevadas a cabo el servicio técnico autorizado por Topp Pro, que informará acerca del plazo y demás detalles de las reparaciones a efectuarse conforme a esta garantía.

Topp Pro, reparará esta unidad en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de entrada de la unidad al Servicio Técnico. En aquellos casos en que debido a la particularidad del repuesto, fuera necesaria su importación, el tiempo de reparación y la viabilidad de la misma estarán sujetos a las normas vigentes para la importación de partes, en cuyo caso se informará al usuario acerca del plazo y posibilidad de reparación.

A efectos de su correcto funcionamiento, y de la validez de ésta garantía, este producto deberá ser instalado y utilizado de acuerdo a las instrucciones que se encuentran detalladas en el manual adjunto o en el envase del producto.

Esta unidad podrá presentarse para su reparación, junto a la factura de compra (o cualquier otro comprobante donde conste la fecha de compra), a su distribuidor autorizado Topp Pro o a un centro de servicio técnico autorizado por Topp Pro.

Exclusión de daños:

LA RESPONSABILIDAD DE TOPP PRO POR CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO SE LIMITA A LA REPARACIÓN O AL REEMPLAZO DEL MISMO, A OPCIÓN DE TOPP PRO. SI ELEGIMOS SUBSTITUIR EL PRODUCTO, EL REEMPLAZO PUEDE SER UNA UNIDAD REACONDICIONADA. TOPP PRO NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS BASADOS EN LA INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE USO, BENEFICIOS PERDIDOS, AHORROS PERDIDOS, POR EL DAÑO A OTROS EOUIPO O A OTROS ARTÍCULOS EN EL SITIO DE USO, O POR NINGUN OTRO DAÑO SI ES FORTUITO, CONSECUENTE O DE OTRO TIPO, AUNQUE TOPP PRO HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Algunos países o estados no permiten la exclusión o la limitación a los daños fortuitos o consecuentes, así que la limitación antedicha puede no aplicarse a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de país a país.

RT-DRIVE DLM206





Especificaciones Técnicas

	Frecuencia de respuesta	20Hz - 20KHz ± 0,5 dB
Especificaciones del Sistema	Relacion Señal / Ruido	> 115dBu
Especificaciones del Sistema	Distorsion (THD)	< 0,01% a 1 KHZ (-10dBv)
	Cruce	< 100 dB Debajo de escala completa
	Digital	AES/EBU
	Tipo de Conector	XLR Balanceado
Seccion de Entrada	Sensibilidad	-20 dB
	Nivel Max. de Entrada	+20 dB
	Impedancia	1 MΩ Estereo; 500KΩ Mono
	Seis Canales	
Saccion da Salida	Tipo de Conector	XLR Balanceado
Sección de Salida	Nivel Max. de Salida	+20 dB
	Impedancia	< 500Ω
Proceso Digital	24 Bit Convertidores Sign	na-Delta
	Velocidad de Muestreo 4	8 KHZ
Desvio (Bypass)	Todas la Funciones del DS	SP se pueden desviar
Pantalla	LCD 16 x 2, muestra toda	s las funciones y parametros
Tantana	Barras de 7 x 8 Leds, mue	estra los niveles de entrada y salida
Controles	9 Teclas para seleccionar	diferentes Funciones
	6 teclas para funciones d	e "MUTE"
Fuente de Poder	Universal desde 90VAC h	asta 264VAC en 50Hz o 60Hz
Dimensiones	483mm Ancho x 210mm	Fondo x 40mm Alto (19"x8,3"x1,6")
Peso	2.5 Kg (5.51Lbs)	

Index

1. INTRODUCTION4
2. FEATURES4
3.USEFUL DATE4
4.CONTROL ELEMENTS
5.CONFIGURATION & FUNCTIONS7
6.CONNECTIONS20
7.REMOTE CONTROL
8.BLOCK DIAGRAM
9.TECHNICAL SPECIFICATIONS25
10.TROUBLE SHOOTING26
11.GUARANTEE27







Introduction

Thank you for purchasing TOPP PRO product, the RT-DRIVE DLM-206. RT-DRIVE DLM-206 is 2 In Digital Signal Processor for speaker management. For the input section, thereare Input Gain, 8 bands Parametric Equalizer (PEQ)and delay functions for the stereo input signal processing. In the 6 / 4 output channels section, there are equipped with Input selection, 5-band Parametric Equalizer, Crossover, Delay, Gain, Limiter, and Mute.In order to make the users understand the ways of operation conveniently, it uses the LEDs and LCD to indicate the respective parameter settings.

Please read this manual carefully so you can take advantages of all the features of the RT-DRIVE DLM-206. Thanks again for choosing TOPP PRO.



Features

- 2 balanced / unbalanced Inputs and 6 / 4 balanced Outputs
- 10 Factory Presets and 70 User Presets
- 7 LEDs for every Channel Level Display
- Digital Audio Input with Sample Rate Converter
- Bypass button
- Output Mute button for every output channel
- USB user interface for PC software control
- RS-485 multi-units linking interface
- Input Gain Control from +12 to -40 dB
- 8-band Input parametric EQ with 1 / 32 Oct. Frequency step
- 5-band Output parametric EQ with 1 / 32 Oct. Frequency step
- 1364 ms Delay Line Support for Speaker Placement
- Re-routable input selection for the output management
- -3 dB to -48 dB Butterworth, Bessel, Link-Riley Crossover Types
- Output Volume Control from +12 to -40 dB
- Comp / Lim Function for every output channel
- 0.5 dB / step for Parametric EQ Boost and Cut
- Auto-detectalbe Digital Input enable

Useful Data

Please write your serial number here for future reference.

Serial Number:

Date of Purchase:

Purchased at:

Diagrama de Bloques

DAC	DAC		DAC		
Comp/Lim	Comp/Lim		Comp/Lim		
Gain	Gain		Gain		
Delay	Delay		Delay		-
5 PEQ	5 PEQ		5 PEQ		
Xover	Xover		Xover		;
In Select	In Select		 In Select 		
Delay	 				
8 PEQ	 	-	SUM1	-	
Gain					
ADC					











Control Remoto

2 – Entrada A 1-3-5, Entrada B 2-4-6 3 Vías Estéreo (2 x 3 Vías)



FRONT PANEL



1. POWER ON / OFF

This switch is used to turn the main power ON / OFF.

2. INPUT

As the input gain control, the control range is from +12dB to -40 dB, it includes 8-band Parametric EQ and Delay for adjustment. Due to the Gain is adjusted by digital, user can set the input level to suit the application. But becareful not to set the volume too high to let the signal clipped.

3. OUTPUT

As the output gain control, the control range is from +12 dB to -40 dB, it includes Input selection, Crossover, 5-band Parametric EQ, Delay, Gain and Compress / Limit functions. Due to the Gain is adjusted by digital, user can adjust the output level to appropriate situation. The output level display was useful to the gain setting, as it can avoid the volume too high to let the signal clipped.

4. UTILITY

Several functions parameters setting, such as ID number setting, Digital and Analog Input selection are used for different application.

5. Edit Controls

These two buttons allow you to turn over the pages and/or a variable number of parameters.

6. LOAD & SAVE

These buttons are used to load and save the user's presets. Up to 80 presets can be used for parameters setting.(10 Factory Presets and 70 User's Presets)

7. PASS / EXIT

The button "PASS" is used to bypass the DSP PEQ, HP / LP, and Volume functions, also send the input signal to the RT-DRIVE DLM-206 outputs directly. The button "EXIT" is used to return to previous operation.

8. ENTER Control

This control is used to select the preset and modify the parameter's value.

9. Parameter Display

All the functions' parameters setting are showing on the 2×16 characters LCD display. User can combine Enter control and function buttons for different channels and parameters setting.

10. MUTE Button

All the output channels have mute button with on / off LED display for the quick silence function. The default mute function was enabled when power on the unit.

11. OUTPUT LEVEL Meter

The entire outputs' channels have level display to indicate the signal level on the panel. The output limiter function also display on it when it was enabled.









Control Elements

12. Input Level Meter

These 2 LED lines are used to display the level of Input A / B connectors. In order to get an up-front distortion.

13. Mounting Ear

This detachable mounting ear is used for your convenient installation.

REAR PANEL



14. AC Inlet and Fuse holder

This inlet is used to connect the supplied power cord. Please check the voltage accepted by the unit and the voltage (90V~264V AC) from your AC sockets before connecting the unit to the Mains.

15. DIGITAL IN

AES / EBU Digital input selection, it can receive standard digital signal input bythe interface. And it has Sample Rate Convert inside, it can receive digital inputof different sampling ratios.

16. RS485 IN / OUT

This interface is suitable for daisy-chaining several units by using XLR plugs. The maximum quantity is 32 units.

17. USB Port

The common PC USB Port can be used; it is the interface for PC Software to control the parameter settings.

18. INPUT A / B Connectors

These are balanced XLR connectors, which are used to connect devices such as the channel inserts of a mixing console.

19. OUTPUT Connectors

These are balanced XLR connectors, which are used to connect source such as the channel inserts of a mixing console or power amplifier's inputs.

Los siguientes son ejemplos, que lo ayudarán a entender mejor el uso y la conexión de esta unidad:

1- Entrada A 1-2-3-4 S 5-6 Configuración 4 vías mono + 2 Auxiliares mono (4 Vías+BP)







TOPP PRO MUSIC GEAR 6



Control Remoto





Control Remoto

Comunicación entre el PC y uno o más RT DRIVE DLM 206



GETTING STARTED

The powerful versatile signal processor RT-DRIVE DLM-206 is mainly designed for use with audio systems. Its routing configurations of the input and output can be only set by recalling one of the PRESETS included in the internal memory. So the user must be very clear about the main function of theunit in order to get best operation of RT-DRIVE DLM-206. Before you start your operation, please read the follows carefully:

1.Configuration of the system

At first, switch off the equipment, carry out the audio and power connection from the various components of your sound system.

Then, connect the main cord and only switch on the RT-DRIVE DLM-206. The display will show the data regarding with the operating system release for a few seconds.



Meanwhile, the system will restore the exact operating conditions at the time of switching off. And the system will enter into default status, showing the main operating information on the display.

	Α	1	2		В	3	4		D	5	6		
F 0	1		2	х	2	W	а	у	+	D			

• Press LOAD key

• Load the configuration you've found.

• Use the DIAL to select the PRESET.

The display will show the Load PRESET page:

L	0	а	d		Ρ	r	е	S	е	t			
F	0	4		4	W	а	y	+	В				

- Use the DIAL to find the necessary Factory PRESET (indicated by the letter F). Check that if, among the PRESETS available, there are already some optimised for the specific speaker enclosures being used.
- Press DIAL.

The display shows the PRESET loaded in the units memory and the relative configuration:





Configuration & Functions



_			 		 			.
5					2	•	0	
а	S	е		1	0			
					 			' I

(example)

3	4		В	5	6			
a	у	+	В					

(example)





Configuration & Functions

2. Adjusting the input signal

It is much more important to set the input signal of a digital unit than that of an analog unit, because excessively high input signals will make any saturation of the A / D converters cause a typical particularly distinct noise (high level square wave).

Proceed as follows:

- Keep the RT-DRIVE DLM-206 outputs in MUTE status (LEDs light on).
- Feed a signal in on the RT-DRIVE DLM-206 's input and watch the INPUT LEVEL A-B LED meter to obtain a good signal / noise ratio, i.e. an up-front distortion-free signal, keep the signal guite high, but make certain the red CLIP LED doesn't light up continually.
- Find out the output level setting for your mixer (or other unit) and connect it to the input of the RT-DRIVE DLM-206.
- Adjust the RT-DRIVE DLM-206 input gain if necessary:

Press the IN key to enter into INPUT GAIN

Use the DIAL to increase clockwise or decrease counterclockwise with gain range from -40dB to +12dB.



• Press DIAL.

The display will show the INA Gain or INB Gain page (using IN key to convert INA or INB) in the memory:



Use the **DIAL** to change the gain value and watch the level of the signal on the LED meter until the ideal values are reached.

3. First Setup

At this point, the first custom setup can be prepared.

The following is only the description of setup procedure.

The detailed specifications of each parameter are shown in the respective paragraphs of the manual.

- Firstly, set the following parameters shown in order:
- **Output Pol.** Polarity of the outputs
- Output Delay Alignment of the speaker enclosure components
- Output Gain Levels of the outputs

Note: The regulation of the RT-DRIVE DLM-206's parameters is closely related to the characteristics of the components of the sound system. So if you're not the expert, please refer to the documentation and technical specifications of your power amplifiers, loudspeaker enclosures, monitors, etc.. This will enable you to work faster and safely.

Conexiones

Los conectores y adaptadores que utiliza el RT DRIVE DLM 206, cumplen con todas las regulaciones de seguridad internacionales. Sin embargo antes de encender esta unidad, asegúrese de que todas las conexiones han sido hechas correctamente y que los controles de volumen de los amplificadores o mezcladores, estén completamente bajos.

Los siguientes diagramas, muestran algunos esquemas recomendados y algunos ejemplos de conexiones, que se utilizan en varias configuraciones de sonido.

BALANCEADO XLR-M (ENTRADAS A/B y RS-485)



CONECTOR BALANCEADO (ENTRADA A/B)



BALANCEADO XLR-F (SALIDAS 1/8 RS-485)



CONEXIÓN USB



TOPP PRO 8 MUSIC GEAR







Configuración y Funciones

Introduzca la clave utilizando las teclas $\blacktriangleleft \triangleright$ y la perilla Dial y presione "Enter" NOTA: En el caso de introducir una clave incorrecta, la pantalla mostrará los caracteres encriptados otra vez.

Cuando la protección ha sido deshabilitada, la pantalla mostrará la palabra clave, y la unidad empezará en estado normal.

Password [BIRD]	\rightarrow		U	Ν	L	0	С	K							
	Ρ	а	s	s	W	0	r	d		[B	I	R	D]

IMPORTANTE! Si usted no puede recordar la clave, hay una forma de desbloquear la protección. Apague la unidad y vuélvala a encender, manteniendo presionadas las teclas "MUTE y "UTIL al mismo tiempo. Ahora la protección ha sido deshabilitada.

NOTA: Sea cuidadoso al utilizar esta opción de desbloqueo de la protección, ya que al hacer este procedimiento, la unidad se restablecerá, con los parámetros de fábrica, perdiendo toda configuración guardada en la memoria que el usuario haya hecho.

Tecla "PASS"

Presionando esta tecla la unidad irá al estado pasivo, donde la señal de entrada pasará por la unidad sin ser modificada o alterada, directamente a la salida. Este estado es conocido como "Bypass".

- Disable the MUTE function on the outputs you intend using and listen the sound, carry out instrumental checks (if you have the necessary equipment) and any corrections required.
- Then, if necessary, adjust the values of the following functions: **Output EQ** Output equalizers **Output Limiter** Output limiters

Note: In this first phase of setting up your sound system, the adjustment of these functions (which if not Indispensable during installation) can wait. But do remember that adjusting the equalizers can also affect the single Level. If considerable equalization changes are made, remember to check & adjust the output levels too.

Explanations of letters



The letters indicate the inputs:

A=Input A B=Input B S=SUM(sum of inputs A and B) D=post Delay(Sum 1) P=post PEQ (Sum 2) Numbers 1, 2, 3, 4, 5 and 6 indicate the respective outputs. In the example: The signal connected to Input A is assigned to outputs 1, 2, 3 and 4.

The signal connected to Input B is assigned to outputs 5 and 6.

4. THE MENU MAP CONFIGURATION DESCRIPTION

The control software is organized in IN, OUT, LOAD, SAVE and UTILITY menus, each of which contains the relative types of parameters and functions.

Load & Save PRESET

1) Load PRESET

This menu page allows the required PRESET to be loaded and made operatively.



To load a PRESET:

• Use the **DIAL** to reach the required PRESET. 10 Factory PRESETS, 70 User PRESETS are available.

Note: since the system must always be configured, there are no empty memory areas. All the User areas unused by custom PRESETS are automatically occupied by the *Default* PRESET, which contains a standard start configuration with all the values of the various parameters at zero.





Configuration & Functions

5	4		В	5	6		
1	у	+	В				





Configuration & Functions



2) Store & Naming PRESET

Use SAVE key to create new PRESETS, i.e. to save all the current system settings.

S	t	0	r	е		Ρ	r	е	s	е	t				
		U	0	2	*	*	D	е	f	a	u	I	t	*	*

To save a PRESET:

Use **DIAL** to reach the memory area in which the PRESET is to be saved.

Note: In this procedure, the Factory PRESET areas aren't available, since the Factory PRESETS can not be permanently remember that it is possible to load a Factory PRESET, modified. Nevertheless save it in a User PRESET area, modify it as required and then store it again in the same User. Press DIAL. The PRESET Naming page appears, by means of which it s possible to edit the name of the PRESET to be saved. The name of the start PRESET (i.e. of the PRESET currently loaded) is proposed as default. The cursor takes up position on the first of the twelve character spaces available.



At this point:

- If you decide to accept and confirm the name suggested, press ENTER.
- If you want to abort Naming procedure (for example because you've chosen the wrong memory area) and return to Store PRESET procedure, press EXIT.
- If you want to assign a new name to the **PRESET** you're storing:
- use the \blacktriangleleft and \blacktriangleright keys to position the cursor on the required character
- use **DIAL** to enter the alphanumeric value wanted
- after finishing, press ENTER.

Configuración y Funciones

Esta función es muy utilizada para cambios temporales o cuando se trata de forzar o cargar configuraciones en el sistema que deber ser prevenidas. Por ejemplo, si se utiliza en instalaciones fijas, o lugares donde hay varios operarios como en discotecas, clubes, salas de conferencias, compañías de renta de sonido, etc.

Como habilitar la Protección Primero seleccione el modo de protección.

TOTAL: En este modo, todas las funciones son bloqueadas y el acceso al menú de programaciones son deshabilitadas:



Entonces utilice las teclas ◀ ► y la perilla Dial para accesar a la posición donde se introducirá la clave. También escoja el modo de protección desde U01 a U64, utilizando el mismo procedimiento anterior.

IMPORTANTE! La protección no puede ser desbloqueada sin la clave, así que escríbala o utilice una palabra que le sea fácil de recordar. La clave debe contener 4 caracteres alfanuméricos. Utilice las teclas ◄ ► y la perilla Dial para cambiar.

Después de introducir la clave, presione "Enter"

NOTA: La confirmación es solamente aceptada, si el cursor esta posicionado sobre uno de los 4 caracteres. Esto evitará deshabilitaciones accidentales. La protección se quitará y el sistema empezará en el estado en que estaba.

Como deshabilitar la protección

Si la protección esta activada, la pantalla mostrará lo siguiente:



Para desactivarla, accese al sub menú que muestra "LOCK", entonces el sistema le pedirá la clave, los caracteres aparecerán encriptados.















Configuración y Funciones

(B) Levantar "Wake Up"

Esta función permite escoger el modo de restablecer la unidad, en el momento de encenderla:

Normal

Al momento de encender la unidad, el sistema se restaurará, como estaba en el momento de ser apagada la unidad



"Mute" Cuando la unidad es encendida, el sistema pondrá automáticamente todas las salida en modo de "Mute"



(C) Selector de Entrada "Input select" Se utiliza para seleccionar el tipo de entrada de la unidad.



(D) Número de unidad "UART ID Number" Rango desde 1 hasta 31



(E) Compuerta "Noise Gate"

Esta opción activa o desactiva la compuerta de ruido "Noise Gate"



3- Bloqueo de Sub Menú "Lock Sub Menu"

Esta función se utiliza para habilitar o deshabilitar la protección del sistema contra cambios accidentales o no autorizados.



5. Function Keys

IN key



1) Input Gain

Press IN key to go into Input Gain page. Use DIAL to control input gain. Rotate the DIAL clockwise to increase and counterclockwise to decrease.



Allows to adjust the amplification of the signal fed in through Inputs A and B. Editing values are in the range +12dB \sim -40dB, with 0.5dB steps.



Note: Setting the input signal of a digital unit is particularly important, much more than on an analog unit, as any saturation of the A / D converter due to an excessively high input signal causes a typical particularly distinct noise. To achieve a good signal / noise ratio, i.e. an up-front distortion free signal, feed a signal in on the RT-DRIVE DLM-206's input and watch the INPUT LEVEL A-B LED meter. Keep the signal guite high, but make certain the red CLIP LED doesn't light on continually.

2) Input EQ

8-band Input parametric EQ with 1 / 32 Oct. Frequency step allows to alter the overall tone of the signal connected to the respective input.

This component's characteristic quality and programmability enable it to be used so effectively and flexibly as to make the use of graphic equalizers often unnecessary. Press IN key and use DIAL, PREV & NEXT to adjust Input EQ







5

Configuration & Functions

Each equalizer has 5 pages (one for each filter), showing the name of the input it affects & the number of the filter. The following editable parameters are available for each filter:

(A) Type of filter







Peaking

Allows to choose among Peaking, Low or High Shelving with a slope of 6 or 12 dB per octave.

(B) Centre Frequency / Cutoff Frequency

Allows to choose the centre frequency of the Peaking curve, or the cutoff frequency of Shelving curves.



(C) Bandwidth

Allows to choose the width in octaves of the Peaking.



(D) Gain

Allows to control the boost or cut of the selected frequencies.



Configuración y Funciones

2- Configuración de Menú Misceláneo " Misc. Setu



Presione la tecla "Util", entonces con la perilla Dial escoja la opción en la que desea trabajar



(A) Medidores de Salida

Para ver las barras medidoras del panel frontal, hay dos opciones, antes de "Mute" o después de "Mute"





	_ 5
o Submenú"	
Output Meters	
Wake Up	
Input Select	
UART ID Number	
Noise Gate	

RT-DRIVE

DI M206

Э	t	u	р		

POST "MUTE" La señal es mostrada solamente si la salida no está en estado de "Mute"



Configuración y Funciones

Menú Utilitario "Util Menu"

Presione la tecla "Util". Este menú contiene varios sub menús que permiten configurar una serie de opciones de sistema y accesos utilitarios, tales como el control de protección contra accidentes o cambios no autorizados.



1-Unidades "Units"



Este sub menú es utilizado para escoger las unidades de medida que se utilizaran en ciertas funciones.

\rightarrow	U	Ν	i	t	s				

Unidades para Retardo "Delay Units"

Se utiliza para configurar las unidades de medida para expresar el retardo. Estas opciones incluyen: m= Metros, ms= Milisegundos, ft= Pies

Unidades de medida para retardo de entrada "Delay Input"



3) Input Delay

Press IN key and PREV & NEXT keys to adjust the delay lines of Input A, Input B. Input delay ranges from 0 to 1364mS with 0.021 step.





1) OP MIX

Press OUT key to access output mix page, use ENTER, PREV & NEXT and DIAL to adjust values.



2) OP EQ

Output equalizer with 5 parametric filters.

Also called Channel EQ, allows to alter the tone of each individual output. The characteristics of quality & programmability are identical to those of the Input Equalizer & enable this unit to be used extremely effectively and flexibly. Each equalizer has 5 pages (one per filter), indicating the name of the output effects and the number of the filter.

16 TOPP PRO









Configuration & Functions



Example: Output 1 - Filter 1

Since technical specifications and editing fields of the Output EQ are identical to those of the Input EQ, please refer to INPUT Eqsection for descriptions.

3) OP HPF & LPF

Each Xover has 2 slightly different pages (one for each filter), where the name of the output it affects and the type of filter are shown.



Output 1- low pass filter



Low Pass Filter

The low-pass filter allows all the frequencies below a specific frequency to pass, whereas it cuts all the frequencies above it.

High Pass Filter

The high-pass filter allows all the frequencies above a specific frequency to pass, whereas it cuts all the frequencies below it.



Signal segment obtained with the combination of LPF and HPF.

4) Output Delay

Only delays the signal of a specific output.

Internal alignment of a speaker enclosure components.

Use OUT key, DIAL, PREV and NEXT keys to adjust the delay lines of outputs 1, 2, 3, 4, 5, and 6.



Configuración y Funciones

Los valores pueden ser ajustados en los siguientes rangos:



5- Ganancia de Salida "Output Gain"

Este es un control de volumen, el cual permite ajustar el nivel individualmente para cada salida en valores que van desde +12dB hasta -40dB con pasos de 0.5dB.



NOTA: El nivel de cada salida esta mostrado en las barras de luces en el panel frontal. Para evitar distorsión no permita que la luz roja de "CLIP" se encienda. Una protección automática que se puede utilizar es el limitador (en el menú de edición) sobre las salidas que lo requieran.

6- Polaridad de Salida "Output Pol"

Esta función permita invertir la polaridad de la fase de la señal de salida individualmente. Presione la telca "Output" con la perilla de Dial seleccione la opción "OP Polarity", la pantalla mostrará:



7- Compresor / Limitador "Output Comp/Lim" Esta función permite mantener un nivel de señal para cada salida según sea ajustada, con el fin de proteger los componentes del sistema de sonido.











Configuración y Funciones

2-OPEQ

Hay 5 bandas paramétricas para cada salida. Estos ecualizadores tienen las mismas funciones de los ecualizadores paramétricos de entrada, anteriormente descriptos. Cada ecualizador tiene 5 páginas (uno por filtro), las cuales indican el nombre de la salida y el número de filtro.



Example: Output 1 - Filter 1

3- OP HPF & LPF

Esta es la función para hacer los cortes, que definirán las frecuencias a la cual la salida trabajara, ósea sirve para ajustar los cortes de crossover del sistema. Hay 2 páginas para cada salida, una para la frecuencia baja del corte "LPF", y la otra para la frecuencia alta del corte "HPF".



Output 1- low pass filter



Filtro Paso Bajo "Low Pass Filter"

Este filtro deja pasar todas las frecuencias por debajo del punto de ajuste, mientras que por otro lado, corta todas las frecuencias arriba del punto de ajuste.

Filtro Paso Alto "High Pass Filter"

Este filtro deja pasar todas las frecuencias que estén por arriba del punto de ajuate, mientras que corta todas las frecuencias por debajo del punto de ajuste.



La combinación de ambos filtros da como resultado el rango de frecuencia de la salida.

4- Retardo de Salida "Output Delay"

Esta función es de suma importancia, porque es la encargada de alinear los componentes del las gabinetes y se hace de forma individual por cada salida. Presione la tecla "OUT", con la perilla Dial seleccione la opción "OP Delay", entonces con las teclas "PRE & NEXT, seleccione la salida que desee ajustar.





5) Output Gain

Output level control. Allows to adjust the signal level of each individual output.Editing valuesare between +12dB \sim - 40dB, with 0.5dB steps.



Note: The level of each output is shown by the respective OUTPUT LEVEL LED meter. To avoid distortion, don't Let the red CLIP LED lights up. As automatic protection, you can also enable the LIMITER (EDIT menu) on the outputs that require it. In this case, remember that enabling the LIMITER changes the display mode on the relative LED meter: in fact, the level shown is no longer the absolute output level, but the level of the signal in relation to the LIMITER threshold.

6) Output Pol

Controls the output's polarity. Allows to invert the phase of the signal of individual outputs. Press OUT key, use DIAL to adjust output polarity as shown in following



7) Output CompLim

Allows to keep the signal of each individual output within a set level, which can be used effectively to protect the components of a sound system.

Ο	Ρ	1		С	0	m	р	L	i	m	
0	0	3	/	0	0	4	m	S		-	0





Reverse: shifts the phase through 180°, inverting it.





Configuration & Functions

UTIL menu

This menu comprises a series of submenus that allow to set a series of system options and access certain utilities, such as the control of protection against accidental or unauthorized changes:



1) Units



Used this submenu to choose the measurement units to be used with certain functions.

\rightarrow	UN	i	t	S				

Delay Units

Used to set the measurement units in which Delays are expressed (DELAY menu). The options include: m=meter - ms = milliseconds - ft = feetMeasurement units for Input Delay

Measurement units for input belay



Configuración y Funciones

C) Retardo de Entrada "Input Delay"

Presione la tecla "IN" y con las teclas "PRE & NEXT" seleccione la línea de retardo de la entrada A o B. Los rangos de retardo van desde 0 hasta 1364ms en pasos de 0.021.



Tecla de Salida "OUT"

Presione la tecla "OUT" para accesar a la página de las opciones de ajuste de las salidas, con la perilla Dial seleccione la opción que desee modificar, luego presione "ENTER" para entrar a los sub menús.



1- OP MIX

Presione la tecla "OUT" para entrar en la página de opciones de salida, con la perilla de Dial seleccione "OP Mix". Esta es la forma de asignar las salidas a las entradas.











Configuración y Funciones

• Frecuencia Central /Corte de Frecuencia "Centre Frequency / Cut off Frequency" Permite escoger la frecuencia central de la curva del filtro "Peaking" o el corte de frecuencia de la curva "Shelving".



• Ancho de Banda "Bandwidth"

Permite escoger el ancho de banda en octavas del filtro "Peaking"



• Ganancia "Gain"

Permite controlar el empuje o el corte de la frecuencia seleccionada



2) Misc. Setup submenu



Use ENTER key to set a series of system options.



(A) Output Meters

Used to decide whether to display the outputs signal before or after MUTE. The options include:

PreMute the signal is always shown no matter what the MUTE status



(B) Wake Up

Allows to choose the mode in which MUTE functions are restored when the RT-DRIVE DLM-206 is switched on.

The options include:

Normal

when switched on, the system restores the last MUTE configuration before switching off



PostMute the signal is only shown when the output isn't in MUTE









Configuration & Functions

(C) Input Select

Used to choose inputs. The options include:



The inputs selected become Input A and Input B Any signal on the inputs not selected is ignored.

(D) UART ID Number

Range from 01 to 31



(E) Noise Gate

Controls the noise gate on / off.





3) LOCK SUBMENU

Used to enable or disable the protection of the system against accidental or unauthorized changes.



This function is very useful whenever even temporary changes or tampering with the settings stored in the system must be prevented. For example: fixed installations used by several operators (discotheques, clubs, conference halls, etc.), sound system rental, etc.

How to enable protection

• First of all, choose the protection mode:

Total:

all editing functions are blocked and access to the PRESET menu is disabled

											Z	ア		
L	0	С	K							Т	0	t	а	I
Ρ	а	s	s	w	0	r	d		[1	2	3	4]

• Then use the \triangleleft and \triangleright keys and **DIAL** to access the area in which the **password** is entered. Also choose protection modes from U01-U64 with same operation procedures as Total.

IMPORTANT! The protection cannot be unlocked without the password! So write it down or at least choose a word that is easily remembered. The password is made up of four alphanumerical characters, obtainable using the \blacktriangleleft and \triangleright keys & editable with the DIAL.

• After entering the password, press ENTER.



A) Ganancia de Entrada "Input Gain"

Esta ganancia ajusta la señal que alimenta la entrada del amplificador. Los valores a ajustar van en el rango de +12dB hasta -40dB.



NOTA: Hay que ser más cuidadoso al ajustar la señal de entrada en un procesador digital, que en uno análogo, porque una señal muy alta en la entrada producirá una saturación en los convertidores A/D (Análogo/Digital), causando un particular ruido llamado "Alto Nivel de Honda Cuadrada"

B) Entrada EQ "Input EQ"

Cada entrada tiene 8 bandas paramétricas de ecualización en pasos de 1/32, después de sobre tonos en la señal conectada a cada entrada. La calidad de los componentes y la flexibilidad de programación, permite al usuario ajustar adecuadamente el sonido que en muchos casos no necesitara un ecualizador grafico.

Presione la tecla "IN", entonces utilice la perilla Dial y posesiónese en "Input EQ"

	I	Ν	А	Е	Q	1	L	0
		3	0	5		3	2	(

Cada ecualizador tiene 5 páginas (Una por cada filtro) que nuestra el nombre de la entrada y el numero del filtro. La siguiente son los parámetros editables disponibles para cada filtro.

• TIPO DE FILTRO

Peaking





Permite escoger entre "Peaking", "Low Shelving" y "High Shelving" cada uno con una pendiente de 6 o 12 dB por octava.









_	_			
		Ι		
		Ι	$\ $]
				1
Γ		Π	Π	1
	1		I	
 _			144	-

High	She	lving
------	-----	-------

			_
20.45			Π
15 d5			T
10 db		ж	+++
5 d8 -			
0.6			#
			Ш
			Ш
10 db 1			Т
15 db			#
20.05	10010		ш





Configuración y Funciones

2- Guardar y Nombrar la Configuración.

Una vez que se cargue la configuración deseada y una vez modificada, se podrá guardar y crear una nueva configuración "Preset". Presione la tecla "SAVE" salvar para guardar todas las modificaciones.

S	t	0	r	е		Ρ	r	е	S	е	t				
		U	0	2	*	*	D	e	f	a	u	I	t	*	*

Una vez se presiona la tecla "SAVE", entrará a una pantalla para guardar las modificaciones, entonces utilizando la perilla Dial, busque la posición donde quiera guardar la configuración. NOTA: En este proceso las configuraciones de fábrica que son 10, no se podrán renombrar, sin embargo si se carga una de estas configuraciones si se podrán modificar y entonces guardar una de las posiciones disponibles para los usuarios y renombrar.



En este punto.

- Si usted decide aceptar y confirmar el nombre sugerido, solo tiene que presionar "Enter"
- Si usted quiere abortar el proceso de nombramiento(por ejemplo, porque usted no quiere
- esa posición de memoria) retorne al proceso de "STORE" presionando la tecla "EXIT" Si usted quiere asignar un nuevo nombre a la configuración:
- - Utilice las teclas de <> para posicionar el cursor sobre los caracteres que desee.
- Utilice la perilla Dial para introducir el valor alfanumérico deseado
- Después de poner todos los caracteres presione "ENTER"

3- Funciones de teclas

Tecla Entrada "IN"



Presione la tecla "IN" para entrar a la página de ganancias de entrada. Utilice la perilla Dial para accesar la entrada que desee ajustar, si gira al sentido del reloj la ganancia se incrementa y viceversa.

Note: Confirmation is only accepted if the cursor is positioned on one of the passwords four characters. This allows to avoid accidental enabling, without having seen the password. Protection is enabled and the system takes up default status. How to disable the protection

If the protection is enabled, when the system is in default status (i.e. when none menu LEDs are lit and therefore no type of editing is enabled), the following appears on the display:



To unlock the protection:

• Access the LOCK Submenu.

The display shows the prompt for entering the password to unlock the protection. The four alphanumeric characters of the password are encrypted.



Enter in the **password** using the combination of the \triangleleft and \triangleright keys and the **DIAL**, then press ENTER. Note: in the event of an incorrect password, the display prompts again, encrypting all the characters again.



Protection is unlocked and the system enters default status.

Important! If you can't remember the password, there is an easy way to unlock the protection. Turnthe unit on, press "MUTE1" & " UTIL" keys at same time. Now, the protection is unlocked..

Note: by means of this way to unlock the system, the user's memory will be eliminated, thatis, all the user presets will be lost. Please use carefully!

PASS key

Press **PASS** key to go into system bypass status.





Configuration & Functions

Total Protection enabled







CONNECTIONS

The adapter that meets all the international safety regulations is supplied with your RT-DRIVE DLM-206. Before power on the RT-DRIVE DLM-206, please make sure all connections have been made correctly and the volume controls of the amplifier or mixer are turned down completely.

The following diagrams show the schemes of the recommended cables and some connection examples referred to various system configurations.

BALANCED XLR-M (Inputs A & B, RS-485 IN)



BALANCED JACK (Inputs A & B)



BALANCED XLR-F (Outputs 1~2, RS485 OUT)



USB Connection



Configuración y Funciones

S = SUM (Suma las entradas A y B)

D = Post Delay (Suma de las entradas sin Delay)

P = Post PEQ (Suma de las entradas sin Delay y sin EQ)

F= Factory Preset (Configuración de Fabrica)

U = User Prest (Configuración del Usuario)

Los números 1, 2, 3, 4, 5 y 6 indican las salidas

En la figura de ejemplo, se muestra:

La señal de la entrada A esta asignada a las salidas 1, 2, 3 y 4. La señal de la entrada B está asignada a las salidas 5 y 6. F04 es la configuración de fábrica #4

Descripción del Menú

El "software está organizado en "IN, OUT, LOAD, SAVE Y UTILITY" o sea, "ENTRADA, SALIDA, CARGAR, SALVAR Y UTILITARIOS". Cada uno de los cuales contienen sus respectivos parámetros y funciones.

Configuraciones "Load/Save" "Cargar/Salvar"

1- "Load" "Cargar" Esta página del menú permite, cargar en la memoria del procesador una configuración para su operación:



Para Cargar:

Utilice la perilla de Dial para localizar la configuración que desee. Hay 10 de fábrica y 70 disponibles para el usuario

NOTA: Aunque siempre el sistema debe ser configurado, no hay aéreas de memoria vacía. Todas esas aéreas disponibles para el usuario están ocupadas por configuraciones, las cuales contienen una configuración estándar con valores en cero.

Γ						_				
	L	0	а	d		Ρ	r	е	S	e
	U	6	3		*	*	D	е	f	З

		A	1	3	5		В	
U	6 3	3	*	*	D	е	f	i





Ś	t				
1	+	D			
			 	 	1





Configuración y Funciones

2- Ajuste de la Señal de Entrada

Hay que ser más cuidadoso al ajustar la señal de entrada en un procesador digital, que en uno análogo, porque una señal muy alta en la entrada producirá una saturación en los convertidores A/D (Análogo/Digital), causando un particular ruido llamado "Alto Nivel de Honda Cuadrada"

Siga este Proceso:

- Mantenga las salidas de esta unidad en estado de "MUTE", (LEDs encendidos)
- Alimente el procesador con una señal de entrada y mire las barras de luces en el panel frontal, hasta que tenga una señal lo suficientemente buena, pero sin que la luz del "CLIP" se encienda, esto para evitar distorsión.
- Esta señal de alimentación podrá provenir de un mezclador, de tal modo que se puede ajustar desde ese dispositivo y si es necesario se puede ajustar con los controles de ganancia internos de este procesador
- Para el ajuste de ganancia interno, presione la tecla "IN" para ir a dicha función, rote la perilla de Dial hacia las manillas del reloj para incrementar la ganancia y viceversa para reducirla. (-40dB - +12dB)



• Presione la perilla Dial

La pantalla mostrara la ganancia en la entrada A (INA) o en la entrada B (INB). Para ir de la entrada "A", a la entrada "B", presione la tecla "IN", ajuste y presione la perilla de Dial.

INA	Gain	0.0dB
INB	Gain	0.0dB

Descripción de Letras que aparecen en la pantalla:

	A	1	2	3	4		В	5	6		
F 0 4	4	4	W	а	у	+	В				

A= Input A (Entrada A) B = Input B (Entrada B)







TOPP PRO MUSIC GEAR 8



REMOTE CONTROL





REMOTE CONTROL

The following examples will help you better use and connect the unit. 1.A1324 S56 4-WAY4 MONO + 2 MONO AUX [4WAY+BP]



Configuración y Funciones

LISTA PARA EMPEZAR

Este poderoso y versátil procesador de señal RT DRIVE DLM 206 está principalmente diseñado para aplicaciones de sistemas de audio. El enrutamiento de configuraciones de las entradas y salidas puede ser ajustado solamente llamando uno de las configuraciones de fábrica incluidas en la memoria interna. Entonces el usuario debe estar claro acerca de las funciones principales de la unidad con la idea de obtener la mejor operación de **RT DRIVE DLM 206**. Antes de empezar, por favor lea cuidadosamente las siguientes instrucciones.

1- Configuración del Sistema

Primero, apague y desconecte todos los demás equipos que componen su sistema. Entonces conecte a la corriente y encienda solamente este procesador. La pantalla mostrará los datos correspondientes a la versión del procesador.

	- 2 0 6	2	_	Μ	L	D
+ - R e I e a s e	e I e a se	Ι	е	R	—	+

Después el sistema restaurará exactamente las operaciones y las condiciones de la última sesión del momento en que se apagó y el sistema entrará en ese estatus, mostrándolo en la pantalla.

L i										
			Α	1	2		В	3	4	
	F	0	1		2	x	2	W	а	1
-										

- Presione la tecla "LOAD"
- Cargue la configuración de desee
- Utilice la perilla rotativa para seleccionar el "Prest".
- La pantalla mostrará la página de configuración

Г														٦
	L	0	а	d		Ρ	r	е	S	е	t			
	F	0	4		4	W	а	у	+	В				

EJEMPLO

- Utilice la perilla rotativa Dial para encontrar la configuración de fábrica (Indicada con la letra F). Revise si alguno de estos se aplica directamente a la configuración de gabinetes que va a utilizar
- Presione la perilla Dial La pantalla mostrará la configuración cargada en la memoria de la unidad.



EJEMPLO











Elementos de Control

10-Botón de Enmudecimiento (MUTE)

Cada salida tiene un botón en el panel frontal para cortar la señal, esto es el "MUTE". Cada botón cuenta con una luz que indica si el "MUTE" esta activado o apagado. Esta función se activará automáticamente al encender la unidad.

11-Luces Indicadoras de Nivel de Salida

Estas barras de luces indican el nivel de volumen en el cual la salida está trabajando, hay una barra por cada salida. También hay una luz que indica cuando el Limitador está trabajando. La ultima luz indica cuando la señal esta en saturación "CLIP"

12-Luces Indicadoras de Nivel de Entrada

Estas barras de luces indican el nivel de volumen de las entradas A y B. Además cuenta con una luz que indica si la entrada está saturada "CLIP"

13- Oreja de Montaje

Esta pieza que es desmontable, sirve para poner el procesador en un rack.

4.2 PANEL TRASERO



14- Entrada Eléctrica con Porta Fusible

Esta es la toma donde se conecta el cable eléctrico. La fuente de poder de esta unidad es universal, o sea recibe voltajes desde 90VAC hasta 264VAC. En esta toma se encuentra el fusible de protección de la unidad, si tiene que cambiar esta pieza, asegúrese de utilizar el mismo tipo y valor que viene de fábrica.

15- Entrada Digital

Este conector se utiliza para una señal de entrada digital estándar tipo AES/EBU. Esta interface cuenta con un convertidor de muestreo por lo que le permite recibir diferentes entradas digitales.

16- Entrada y Salida RS-485

Esta es una interface que se utiliza para hacer cadenas de varias unidades usando conectores XLR; el máximo de unidades encadenadas es de 32.

17-Puerto USB

Este es un puerto de datos con conector tipo USB, sirve para controlar la unidad por medio de un computador PC y trabajar en tiempo real, pudiendo accesar el procesador, hacer modificaciones y guardarlos.

18- Conectores de Entrada

Estos son los conectores balanceados XLR de entrada, los cuales reciben la señal que proviene de dispositivos tales como un mezclador o un ecualizador, etc.

19- Conectores de Salida

Estos son los conectores balanceador XLR de salida, los cuales son utilizador para enviar la señal del procesador hacia diferentes dispositivos tales como amplificadores.

2. A135 B246 3-WAY STEREO [2X3WAY]













TOPP PRO 6 MI SIC GEAR



REMOTE CONTROL





8

BLOCK DIAGRAM



Elementos de Control

4.1 PANEL FRONTAL



1-Encendido (ON/OFF)

Este interruptor es utilizado que encender o apagar la alimentación principal de la unidad

2-Entrada (Input)

Como en cualquier control de ganancia, este va desde -40dB hasta +12dB e incluye 8 bandas de ecualización paramétricas y los ajustes de retarda. Debido a que esta ganancia es controlada digitalmente, el usuario puede poner los niveles de entrada según la aplicación lo demande. Cuide de no poner la ganancia muy alta de modo que llegue a saturación.

3- Salida (Output)

Como en cualquier control de ganancia, este va desde -40dB hasta +12dB, incluye la selección de entrada, crossover, ecualizador paramétrico de 5 bandas, retardo, ganancia de las funciones del compresor/limitador. Debido a que esta ganancia es controlada digitalmente, el usuario puede poner los niveles de entrada según la aplicación lo demande. Utilice las luces indicadoras del panel frontal para ayudarse a poner el nivel adecuado para cada salida, Evite la saturación y distorsión.

4-Utilitarios (Utility)

Esta función se utiliza para controlar varios parámetros de la unidad, tales como, el numero de identificación (ID), seleccionar una entrada digital o análoga, etc.

5- Controles para Editar

Estos 2 botones permiten navegar por las diferentes páginas de menús y modificar parámetros

6- Cargar y Salvar (Load & Save)

El botón de Cargar "Load", le permiten accesar a las configuraciones de fábrica que son 10 o a las configuraciones que se hayan guardado por el usuario que son 70. Para guardar los parámetros que el usuario haya modificado se utiliza el botón de Salvar "Save".

7- Paso y Salida (Pass & Exit)

El botón de Paso "Pass" se utiliza para saltar todos los procesos internos de la unidad, conectando la señal de entrada directamente a las salidas. El botón de Salida "Exit" es utilizado para retornar a las operaciones anteriores.

8- Control Rotativo DIAL (Enter)

Esta perilla se utiliza para localizar o buscar el parámetro que se desee modificar, una vez hecho la modificación se debe presionar esta perilla para introducir la información al sistema.

9- Pantalla (Display)

En esta pantalla aparecerá toda la información concerniente al procesador, interactuando con los controles. Esta es una pantalla LCD de 2 x 16 caracteres.





Introducción

Gracias por preferir los productos **Topp Pro**. Estos productos son diseñados por un equipo de ingenieros altamente calificados en la línea de pro-audio, con más de 25 años de experiencia. Cada producto que se entrega al mercado está construido con mucho orgullo y cuidado. Fue fabricado para satisfacer múltiples necesidades y aplicaciones, ofreciendo un valor excepcional a nuestros clientes.

La creatividad y dedicación de nuestros ingenieros, junto con la última tecnología en herramientas y los últimos conceptos en diseños acústicos, crean productos para aplicaciones reales. Todos los productos **Topp Pro** están probados por los más estrictos estándares y regulaciones de la industria.

Por favor lea este manual cuidadosamente para obtener el máximo rendimiento y funcionalidad de este equipo.

Consejos de Instalación

- 2 Entradas y 6 Salidas Balanceadas
- 10 Configuraciones "Presets" de Fabrica y 70 Configuraciones "Presets" para el Usuario
- 7 "Leds" en el panel frontal por canal para niveles de volumen
- Entrada Digital de Audio con Convertidor de Relación de Muestreo
- Botón de paso "Bypass"
- Botón de "Mute" por cada canal de salida
- Interface USB para control desde un computador PC, por medio de "Software"
- Interface RS-485 para enlazar múltiples unidades, 32 en total
- Control de entrada desde -40dB hasta +20dB
- EQ Paramétrico de 8 bandas con 1/32 Oct. para cada entrada
- EQ Paramétrico de 5 bandas con 1/32 Oct. para cada salida
- 1364 ms de retardo en línea de soporte para alineación de parlantes.
- Selección de ruta en las entradas para el manejo de salidas
- Tipos de crossovers desde -3dB a -48dB en Butterworth, Bessel, Link-Riley
- Controles de volumen para las salidas desde -40db hasta +12db
- Compresor/limitador para cada salida
- EQ paramétrico con pasos 0.5db en empuje o corte
- Entrada Digital con capacidad de Auto-Detección

Datos útiles

Por favor anote aquí el número de serie para una futura referencia.

Número de Serie:

Fecha de Compra:

Adquirido en:

	Frequency Response	20 Hz~20 kHz, +/-0.5 dB									
	S/N Ratio	>115 dBu									
System Specification	Distortion (THD)	<0.01% at 1 kHz (-10 dBv)									
	Cross-talk	<100 dB below full scale									
	Digital	AES/EBU									
	Туре	Balanced XLR									
Input Section	Sensitivity	-20 dBu									
	Max. Input level	+20 dBu									
	Impedance	1 M Ω /Stereo; 500 k Ω /Mono									
	Six Channels										
Output Section	Туре	Balanced XLR									
Output Section	Max. Output level (bypass)	+20 dBu									
	Impedance	<500 Ω									
	24-bit sigma-delta conver	ters									
Digital Processing	48 kHz Sampling Rates										
Bypass	Bypass all the DSP functio	n									
Display	16×2 LCD Display for parameters setting and function select										
Display	7x8 LED for Input and Ou	tput Level Display									
Control	9 buttons for different DS	P functions selection									
Control	4/6 buttons for Outputs c	hannels Muting									
Power Supply	AC90-264V, 50/60Hz										
Dimension (W×D×H)	483×210×40 mm (19"×8.3"×1.6")										
Weight	RT-DRIVE DI M-206: 2.5 Kg (5.51 lb)										



TECHNICAL SPECIFICATIONS

TOPP PRO MUSIC GEAR





TROUBLE SHOOTING

Symptom	Likely Cause	What to do								
No sound	Speaker not connected to active AC power	Verify that speaker is connected and that the circuit is on								
	Power not switched on	Switch on power and verify that power Led is on								
No sound, speaker is connected to working AC power but won't	Speaker power cable is faulty or improperly connected.	*Re-seat the power cable at both ends; *Substitute a known-good power cable								
come on	Blown fuse	*Check fuse & replace with same type "spare fuse in holder"								
No sound	Signal source (mixer, Amp instrument) is not sending	*Check if the signal LED indicators are lit on *Verify that the tape or CD is playing; *Use headphones to verify that the instrument is actually sending an audio signal								
opeaker comes on	Faulty cables & connections	*Disconnect and re-seat signal cables; *Replace suspected cable with a known-good cable								
No sound with microphone connected to MIC / LINE input	Microphone requires phantom power	The EON does not supply phantom power. Switch to a dynamic microphone, use a battery powered microphone (if possible), use and external phantom power supply for condenser type microphones.								
Signal sounds distorted and very loud,LIMIT light is lit most of the time	Excessive input signal, trying to exceed the capabilities of the speakers	*Reduce the output level of the source; *Turn down the level controls on the speaker; *Use additional EON speakers								
Lots of hiss in sound, mixer controls are at very low settings.	Improper gain structure	*Make sure that the MIC / LINE switch is in the LINE(disengaged) position; *Reduce the level settings at speaker, Review the Owner's Manual for your mixer and adjust controls as needed; *Input sensitivity(gain); *Channel faders; *Master faders;								
	Improper A/Cgounding, ground loops	*"lift" audio ground by using XLR/F to XLR/M adapter on one end *Re-route audio cables away from AC power and lighting cables.								
Hum or Buzz	Excessively long unbalanced cable run	*Use the balanced outputs(if available)of your mixer or source equipment to drive your EON speakers. *Use"DI"(direct injection) box to convert unbalanced equipment output to a balanced output.								
	Improper system gain structure	Reduce the INPUT level controls and increase the output level of your source devices.								

Tabla de Contenido

- 1. INTRODUCCION
- 2. CARACTERISTICAS
- 3. DATOS UTILES
- 4. ELEMENTOS DE CONTROL
- 5. CONFIGURACION Y FUNCIONES
- 6. DIAGRAMA DE CONEXIONES.
- 7. CONTROL REMOTO
- 8. DIAGRAMA DE BLOQUES
- 9. ESPECIFICACIONES TECNICAS
- 10. GARANTIA



••••	 	 •••	 				4													
	 	 	 	 	 	 	 	 	 			,	4							
	 	 	 	 	 	 		 	 	 	 	 		 		 				4
	 		 	 		 	 	 	 				5							
	 	 	 	 	 	 	 	 	 				7							
	 	 	 	 	 	 		 	 	 	 	 		 		 •••	• • •	•••	2	1
	 		 	 		 	 	 	 			2	2							
	 		 	 		 	 	 	 			2	5							
	 	 	 	 	 	 		 	 	 	 	 	 	 		 			2	6
	 	 	 	 	 	 	 		 		•••	2	7							





Símbolos Relacionados con Seguridad



Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de la presencia de voltajes peligrosos dentro de ésta unidad. Estos voltajes pueden constituir suficiente riesgo de un toque eléctrico.

Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de importantes instrucciones de operación o de mantenimiento.

Por favor cuando lo vea lea la instrucción.

- Terminal de Tierra
- AC Principal (Corriente Alterna) \sim
- Terminal Peligrosa Viva
- ON: Denota que la unidad está encendida
- OFF: Denota que la unidad está apagada

Advertencia: Describe precauciones que deben ser tomadas para prevenir la muerte o heridas del usuario.

Precaución: Describe las precauciones que deben ser observadas para prevenir daños en la unidad.

No deposite ninguna parte de ésta unidad en los basureros municipales. Utilice depósitos especiales para esos efectos.

Advertencia

Fuente de Alimentación

Asegúrese de que el voltaje general es igual al voltaje del equipo antes de encender el aparato. No comprobarlo puede resultar en daños en el equipo y en el usuario. Desconecte el equipo ante la amenaza de tormenta eléctrica o cuando no va usarse por largos períodos de tiempo.

Conexión Externa

La conexión de cableado en conectores vivos requiere que sea realizado por personal instruído, o implica la utilización de cableado listo para usar. No usarlo implica riesgo de incendio o muerte.

No remueva los paneles

En el interior del producto hay areas en las que hay altos voltajes. No quite los paneles hasta desconectar el cable de la red principal de alimentación. Los paneles deben ser removidos solo por personal de servicio calificado. No hay partes útiles en el interior.

Fusible

Para prevenir el riesgo de fuego o daños al producto, use solo el tipo de fusible recomendado en este manual. No ponga en cortocircuito el soporte del fusible. Antes de reemplazar el fusible, aségurese que el producto está apagado y desconectado de la red de electricidad.

Conexión a Tierra

Antes de encender el equipo, asegúrese que está conectado a tierra. Esto prevendrá el riesgo de choque

eléctrico.

Nunca corte los cables internos o externos. Asimismo. nunca remueva la conexión a tierra.

Instrucciones de Operación

Este aparato no debe ser expuesto a salpicaduras o gotas y no se deben apoyar vasos con líquidos sobre el aparato. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia o humedad.

No use este aparato cerca del agua. Instale este equipo de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

No instale el equipo cerca fuentes de calor, tales como radiadores, estufas o cerca de otros aparatos que producen calor.

No bloquee ningún orificio de ventilación. No coloque ninguna fuente de llamas vivas (ej.: candelabros o velas) sobre el aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones.
- Siga estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones
- Tenga en cuenta todas las advertencias.
- Use solo accesorios especificados por el fabricante.

Cable de alimentación y conexión

No altere el cable y el enchufe. Un enchufe polarizado tiene 2 patas con una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra posee 2 patas y una tercera es la conexión a tierra. Son diseñados teniendo en cuenta su seguridad. No quite la conexión a tierra!!

Conecte el equipo a un tomacorriente con tierra de protección. Conecte el equipo a un tomacorriente cercano y de fácil acceso.

Si su enchufe no entra en su tomacorriente requiera la ayuda de un electricista calificado.

Proteja al cable y al enchufe de cualquier presión física para evitar riesgo de choque eléctrico.

No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Esto puede causar choque eléctrico o fueao.

Limpieza

De ser necesario, sople el polvo del producto o utilice un paño seco.

No use solventes tales como, bencina, alcohol u otro fluido muy inflamable y volátil para limpiar el aparato. Límpielo con un trapo seco.

Servicio Técnico

Para servicio técnico consulte sólo con el personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no realice ningún de tipo de servicio más allá del descripto en este manual.



Topp Pro guarantees the normal operation of the product against any defect of manufacture and / or vice of material, by the term of (12) months, counted as of the date of purchase on the part of the user, committing itself to repair or to change, to its election, without position some, any piece or component that will fail in normal conditions of use within the mentioned period.

This guarantee is valid if the original buyer will have to present/display this certificate properly sealed and signed by the selling house, accompanied by the corresponding invoice of purchase where it consisted the model and serial number of the acquired equipment.

The quarantee does not cover:

- Damages caused by the illegal use of the product, repair and/or nonauthorized modification conducted by people by **Topp Pro**.
- Damages caused by the connection of the equipment to other equipment different from the specified ones in the manual of use, or by bad connection to these last ones.
- Damages caused by electrical storms, blows and/or incorrect transport.
- Damages caused by excesses or falls of tension in the network or by connection to networks with a tension different from the required one by the unit.
- Damages caused by the presence of sand, acid of batteries, water, or any strange element inside the equipment.
- Deteriorations produced by the course of the time, use and/or normal wear of the unit. - Alteration or absence of the serial number of factory of the equipment.

The repairs could only be carried out the authorized technical service by **Topp Pro**, that will inform about the term and other details into the repairs to take place according to this guarantee.

Topp Pro, will repair this unit in counted a term nongreater to 30 days as of the date of entrance of the unit to the Technical Service. In those cases in that due to the particularitity of the spare part, outside necessary their import, the repair time and the viability of the same one will be subject to the effective norms for the import of parts, in which case one will inquire to the user about the term and possibility into repair.

With the object of its correct operation, and of the validity of this one guarantee, this product will have to be installed and to be used according to the instructions that are detailed in the manual associate or the package of the product.

This unit will be able to appear for its repair, next to the invoice of purchase (or any other proof where the date of purchase consists), to its authorized distributer Topp Pro or an authorized technical center on watch by Topp Pro.

Exclusion of damages:

THE RESPONSABILITY OF TOPP PRO BY ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED THE REPAIR OR THE REPLACEMENT OF HE HIMSELF, TO TOPP OPTION PRO. IF WE CHOSE TO REPLACE THE PRODUCT, THE REPLACEMENT CAN BE A RECONDITIONATED UNIT. TOPP PRO WILL NOT BE RESPONSIBLE BY THE DAMAGES BASED ON THE LOST, INCONVENIENCE, LOSS OF USE, BENEFITS, LOST SAVINGS, BY THE DAMAGE TO OTHER EQUIPMENT OR OTHER ARTICLES IN THE USE SITE, OR BY ANY OTHER DAMAGE IF HE IS FORTUITOUS, CONSEQUENT OR OF ANOTHER TYPE, ALTHOUGH TOPP PRO HAS BEEN NOTICED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Some states do not allow to the exclusion or the limitation to the fortuitous or consequent damages, so the aforesaid limitation can not be applied to you. This guarantee gives specific legal rights him, you you can also have other right that varies of state to state.





Guarantee











www.topppro.com







Manual de Usuario

Procesador Digital de Sonido **RT-DRIVE DLM206**